

IL PRANZO DEL MERCATO vi è proposto da...

BIAS boutiques Bellinzona
Via Teatro 1
091 8262461
pelletteria, calzature,
accessori, abbigliamento.



dal 1924



GEOX
RESPIRA



Antichi Sapori Tel. 091 829 05 05, Gorduno	Involtni di melanzane con tonno profumato alla menta, gamberoni all'orientale con contorno e dessert <i>Possibilità di pranzare e cenare in tutta sicurezza nelle nostre tre sale climatizzate</i>	Fr. 25.—
Bar L'incontro Tel. 091 825 13 49, Bellinzona	Bocconcini di cerbiatto (TI) spadellati ai ribes rossi e spätzli fatti in casa	Fr. 25.—
Cantin dal Gatt Tel. 091 825 27 71, Bellinzona	Entraña fina (taglio intercostale di angus) alla griglia con patate al cartoccio e verdure	Fr. 28.—
Casa del Popolo Tel. 091 825 29 21, Viale Stazione 31	Verdure ripiene in stile vegetariano e büscion spezzato	Fr. 22.—
Grottino Ticinese Tel. 091 826 39 64, V. Lavizzari 1	Impanata alla caprese con contorno	Fr. 20.—
Grotto dei Pacifici Tel. 091 825 67 57, Via alla Predella	Merluzzo con polenta e dessert	Fr. 24.—
Grotto San Michele Tel. 091 814 87 81, Bellinzona	Luccioperca arrosto con salsa alla birra, purea di patate e timo al limone	Fr. 28.—
Osteria Grotto del Nando Tel. 091 825 55 62, Carasso	Trota in carpione con verdura e dessert	Fr. 20.—
Penalty, da Patrizia e Remo Tel. 091 825 99 96, Via Daro 6	Cous-cous alle verdure <i>Seguitemi su FB o www.ristorantepenalty.ch</i>	Fr. 18.—
Piazza Tel. 091 826 26 88, P. Governo	Impanata con contorno	Fr. 22.—
Ristorante Hotel Unione Tel. 091 825 55 77, Via Henri Guisan 1	Ravioli casalinghi ripieni di melanzane e ricotta, salsa ai pomodorini cherry Risotto al Merlot del Ticino mantecato al formaggio dell'Alpe Gorda, luganighetta della macelleria Borgo	Fr. 24.— Fr. 24.—
Ristorante Internazionale Tel. 091 835 44 20, Viale Stazione 35	Gnocchi di polenta allo zafferano con piselli e luganighetta	Fr. 21.—
Ristorante Montebello Tel. 091 825 83 95, Salita alla Chiesa 3	Caprese ticinese, collo di maiale alla griglia <i>Griglia in funzione tutti i giorni a pranzo e cena</i>	Fr. 25.—
Ristorante Stella Tel. 091 857 33 36, Viale A. Sartori 1	Insalata Stella, vitello tonnato e dessert	Fr. 22.—
Romitaggio Tel. 091 825 36 92, M. Carasso	Insalata di seppie con zucchine e gamberi, tagliolini branzino con datterino e pinoli Grigliatina di mare e verdura, dessert	Fr. 17.— Fr. 19.—

Anno XLVI

LA



www.commercianti-bellinzona.ch



Settimanale edito dalla Società Commercianti di Bellinzona e dintorni

STADERA



N. 10

Mercato di sabato
10 luglio 2021

Escursioni nelle zone naturali: alla scoperta della biodiversità

È arrivata la primavera ed è quindi anche il momento di programmare qualche bella passeggiata oppure una escursione un po' più impegnativa. Oggi noi de La Stadera proponiamo agli appassionati di queste gite di andare ad acquistare una recentissima pubblicazione che è stata confezionata da Ivan Sasu, Eric Vimercati e Marcello Martinoni. Sfolgiando il volume di oltre cinquecento pagine si può scoprire la biodiversità percorrendo – lungo 27 itinerari – con proposte per tutti i gusti e tutte le stagioni, quindi dall'escursione alpina alla passeggiata in famiglia sul fondovalle. Si potranno esplorare e conoscere alcune delle più belle zone naturali protette del Cantone Ticino. Capire il valore della biodiversità, le minacce che gravano su di essa e la necessaria protezione. Ogni itinerario illustra, con un linguaggio accessibile a

tutti, le particolarità degli ambienti naturali e dei paesaggi che si percorrono, con curiosità sulle specie e sulle attività umane. Il libro è corredato da 494 foto e il testo è completato dall'indice fotografico delle 400 specie di flora, fauna e funghi citate nel testo. Passo dopo passo, si scoprono le meraviglie della natura che ci circonda. "Cammina e scopri", dicono i tre autori e aggiungono: le bellezze naturali si possono godere con tutti i sensi. La guida escursionistica che tenete in mano fornisce informazioni e spunti per condurvi a capire meglio quello che, probabilmente già apprezzate. Pochi chilometri quadrati, ambienti naturali diversi, intrecciati in una fitta rete di attività umane. Dalle alte vette nel cuore delle Alpi, fino alla regione dei grandi laghi prealpini, geografia e climi sono assai diversificati. Il Ticino unico Can-

tone a Sud delle Alpi offre ambienti unici in tutta la Svizzera. Molti luoghi di questi 27 itinerari sono censiti e protetti dall'ente pubblico per il loro valore naturalistico e paesaggistico e permettono la scoperta di zone ritenute d'importanza nazionale perché particolarmente ricche di specie e di spettacolari paesaggi naturali. "Alla scoperta della biodiversità" lo si trova nelle migliori librerie della Svizzera Italiana oppure anche presso la Salvioni arti grafiche che ne ha curato la realizzazione grafica e la stampa. Ci preme infine sottolineare che la pubblicazione è stata sostenuta dal Dipartimento del Territorio del Cantone Ticino e dalla Società ticinese di scienze naturali e da parecchi Comuni ed enti privati.

F.Z.

<p>Dal 1932</p> <p>Eredi Luigi Bassi Carpenteria in legno - Copertura tetti</p> <p>Via Fleming 9, CH - 6500 Bellinzona Telefono 091 826 37 71, Fax 091 826 37 32</p>	<p>TIPOGRAFIA TORRIANI SA</p> <p>Via Pizzo di Claro 6500 Bellinzona Tel. 091 825 89 19 Fax 091 826 30 59 info@tipografia-torriani.ch www.tipografia-torriani.ch</p>	<p>...i nostri...</p> <p>"Record"</p> <p>consulenza, competenza e qualità</p>
---	---	--

Un patrizi al mercaa

di Silco

Mutùr, pasiùn e dulùr

L'è rivada l'està cùl sò ch'el scàlda sempru püsé. I scòl i sàra sù bu-téga per quai més inscì che i fiò i po ciapà un pu d'aria fresca, fa pasegià magari sù munt u magari al mar, insòma riturnà, al-ménu in part, a quèla libertà ch'èvum perdù per cùlpa d'ala pandemia da Covit che la ma tegnù sarasù per püsé d'un ànn! Sa spéra che, pòch per vòlta, a pudarém recüperà quel ch'èmm perdù, senza però dismentigà certi precauziùn che a duvarésum mantegnì anca d'adèss inanz. La vöia da fà (tanti vòlta da strafà), l'ha invöia la gént a stüdià un'infinità d'iniziatif per cumpensà i sacrifici, i privaziùn e i preocü-paziùn che da tröpp témp i ma tegnù sòta présiùn. Püsé che altru émm ricunquistà la libertà da mövès sénza più purtà mascher-rinn, sénza duvé mantegnì i distànz e limitàss sül nümer di persòn per parlàgh inséma. A tirum sù un suspìr e ma par da respirà un'aria növa. Un'aria da festa, senza più pensé se mia quel da inventà quaicòss föra dal nurmàl per scurlàss dai spàll un pés ch'el ma schiscià per tröpp témp. Bisogna di che la fantasia da la gént l'ha ga mia limit e tücc i di

in n'invénta vüna: môstri da pitüra, teàtri, giòch mai vist prima, pasegià in di muntagn, a pè u in bicicletta. A propùsit da biciclètt i statistich i ma infürma che ghe stài un aumént di vendit che fa pagüra, suratütt da biciclètt elettrich che i va dapertütt fin sù in di scimm e che i ga fa vultà sù 'l nàs a chi che i ga a cör la natüra perché poch u tantu i disturbà la tranquillità e i bèsti che i viff in dal bösch. L'è l'altra fàscia da la medàia perché a qualsiasi ròba che sa fa curispünd di cunsequenz e tanti vòlt el rimédi l'è pégiu da la malatia. Ma el münd el càmbia cuntinüamént e dévum adatàs a incuntrà, quänd a nèm a spàss sù senté, un nümer sempru püsé grand da ciclisti che i ta pasà via a rént e tu déf imparà a scansà. In di zòn da piàn la sitüaziùn l'è diferènta perché sa cüstruis sempru püsé pist ciclàbil che i alegeriss la circolaziùn sù stràd nurmài. Però, se da una part i biciclètt i migliùra el tràfich, sa custàta che i stràd ié sempru pusé intasà dai motuciclètt che, a grüpp, i va inanz e indré e i fa un fracàss dal diàvul. Oltre a tütt, cuì biciclètt, sù stràdin da paés, i cuntribüiss anca a aumentà i incidént. Bàsta

scultà la ràdiu, la télévisiùn u sfuià i giornài, per réndes cunt da la gravità da sitüaziùn. Cun tücc i racumandaziùn del càso ghe sempru un quai vügn che 'l s'ana fréga da la sò salut e da quèla di altri, senza pensà ai cunsequenz per la famiglia, per i amis. E a la fin-fin per còsa? Per el güst da sfidà el pericul dumà per cur! Ma pö

Per na 'n duva?

Una festa a la fin d'una giornada. El fracàss d'un mutur che 'l rump la calma da la sira per curich dré a la strada che la scapa fra na cürva e l'altra. E ti a cur sempru püsé, per rivach dré, per sudisfà la vöia da rivà luntàn. Ma tütt d'un bòtt: citu!!
Sa sent già più nient. E adèssi i to bei sögn iè serà sù in d'un pügn da lamér, lavà d'una piangiüda, propi quant ti tu nava püsé fort. Ma per na 'n duva?

Agenzia generale Bellinzona
Michele Masdonati

Piazza del Sole 5
6500 Bellinzona
T 091 601 01 01
bellinzona@mobiliare.ch
mobiliare.ch

Consulenti per il Bellinzonese:
Claudio Ostini, T 079 337 46 56
Gabriele Rigozzi, T 079 686 62 86
Marco Nobile, T 079 175 25 63
Daniele Bernardazzi, T 079 237 05 43

la Mobiliare

00285



Farmacie Pedroni

Airolo, Arbedo, Ascona, Bellinzona, Bodio, Camorino, Castione, Cugnasco, Faido, Locarno, Riazzino, Roveredo, Sementina

ALLTHERM Pharma Bellinzona: Grossista Medicinali

Home Care TI-CURO: nutrizione clinica a domicilio
Alpersico SA – Farmacia San Gottardo, Bellinzona



→ La Traviata al Sociale

La soprano Lusila Mazi sarà interprete di alcuni brani dell'opera di Verdi "La Traviata". L'appuntamento è per venerdì 9 luglio alle ore 19.30 al Teatro Sociale. Per informazioni: pierfranco.rossi@bluewin.ch, 079 315 83 29 e 091 825 48 18.

→ Vini Chiericati premiati

Si è tenuta di recente la 25esima edizione della degustazione invernale organizzata dalla Wine Trophy di Berlino. La manifestazione sviluppata con la presenza di oltre duecento Cantine si è distinta anche con i colori del Ticino e di Bellinzona in particolare. La casa vinicola-enoteca Chiericati è stata premiata con due medaglie d'argento grazie ai due rossi Anima 2013 e Luca 2017. Complimenti e felicitazioni da parte della Società dei Comercianti e da La Stadera.

→ Niente Knie in Ticino

Ora è ufficiale. La tournee accorciata del Circo Nazionale Knie partirà lunedì da Rapperswil e si chiuderà in dicembre a Lucerna. Non sono previste tappe in Ticino.

→ Delicatezze all'Unione

Gli appuntamenti eno-gastronomici del giovedì presso l'Hotel-Ristorante Unione stanno riscuotendo un successo semplicemente straordinario. Per questa sera, giovedì 8 luglio, l'Aperò Riche presenta a partire dalle ore 19 la premiata cantina Fumagalli.

→ Galleria Job a Giubiasco

Sabato 10 luglio alle ore 11 in Via Borghetto sarà inaugurata la mostra di Cristina Sàez. La vernice sarà presentata dal giornalista Alessandro Tini. La mostra "Vestita di fiori" rimane poi aperta sino al 28 agosto. L'inaugurazione si tiene all'aperto nel rispetto delle vigenti norme sanitarie.

→ Estate in Città

Venerdì 9 luglio la programmazione presenta "Tutto può cambiare". A partire dalle ore 21 al campo sportivo di Gorduno, Ciak si gira... a ritmo di musica.

→ Il dialetto tradotto

Ed ecco a grande richiesta le frasi di Claudio Pollini. Fàa mia naa roba da tüt i canton. Non sparpagliare cose in ogni angolo. Non

fare disordine. Damm scià la pigmata par piasèe. Passami la pentola per favore. Se l'è indré da cotüra mandal dal sore. Se è un po' ritardato indirizzalo dal professore. O' lengüü: se va pias la solitudin, allora sc-posivass. Ho letto: se amate la solitudine, allora sposatevi. Sü da cò che da di ga n'è ancamò. Coraggio, che la vita continua. Già a sc-kòla l'era 'na tapa, anca parchè u bigiava da sc-pèss. Già a scuola era una nullità anche perché marinava. Che torciada fiöö. Che bevuta ragazzi. L'è gram come 'l tossik. È cattivo al pari del veleno. Ma som tiraa adoss una camionada da roba dölza. Mi sono abbuffato con una montagna di dolciumi.

→ Bel compleanno

Proprio oggi la Federazione Bocciofila Bellinzonese sempre presieduta da Romeo Pellandini compie 97 anni. Era stata fondata al Grotto Belsoggiorno il 9 luglio del 1924.

La Banca più antica del Ticino

Prodotti di risparmio
Soluzioni d'investimento
Gestione patrimoniale

Piazza Collegiata 3 I CH-6501 Bellinzona
Tel. +41 91 821 51 21 | Fax. +41 91 825 66 18
info@bancaria.ch | www.bancaria.ch



SOCIETÀ
BANCARIA
TICINESE

dal 1903